



# MALDEF

Mexican American Legal Defense and Educational Fund

634 S. Spring Street, Los Angeles, CA 90014 Telephone (213) 629-2512 \* [www.maldef.org](http://www.maldef.org)

## AB 540 Hace Posible Que la Educación Universitaria en California sea más Accesible para Estudiantes Indocumentados

### Requisitos de la Ley AB 540

Desde el 1ro de enero del 2002, la ley AB 540 de California permite que estudiantes que satisfacen los requisitos, incluyendo a estudiantes indocumentados, tengan una dispensa de los costos de matrícula no estatal en las universidades y colegios públicos de California (Colegios Comunitarios, CSU y UC). Bajo la AB 540 los estudiantes elegibles pagan lo equivalente a la matrícula estatal. Universidades privadas como Loyola Marymount, USC, ITT Tech, Bryman, y el Instituto de Arte de Pasadena no están cubiertas bajo la ley AB 540.

**Para calificar para la dispensa matricular de AB 540 el estudiante debe cumplir con los siguientes requisitos:**

<p>1. Asistir a una preparatoria en <u>California</u> por 3 años o más (<i>High School</i>); <b>Y</b></p>	<p>2. Tener su diploma de una preparatoria en California (<i>High School</i>) o el equivalente (GED, CA HS Proficiency Exam); <b>Y</b></p>	<p>3. Para estudiantes indocumentados, someter una declaración jurada con la universidad o el colegio afirmando que el estudiante está en el proceso de ajustar su estado migratorio o lo hará cuando sea elegible para ajustarlo.</p>
---	--	--

### **Diferencias de costo entre matrícula Estatal y matrícula no estatal en el año escolar 2008 -2009**

La diferencia entre la matrícula estatal y la no estatal es significativa. Todas las cuotas mencionadas pueden ser promedios y pueden variar. Las matrículas pueden incluir otros costos específicos a cada universidad, los cuales no fueron añadidos a las siguientes sumas:

<u>Colegios Comunitarios de California</u>	
\$20.00/unidad (estatal)	\$173.00/unidad (no estatal)
<u>Universidades Estatales de California (CSU) (por año)</u>	
\$3,797.00 (estatal)	\$13,967.00 (no estatal)
<u>Universidad de California (UC) (por año)</u>	
\$8,007.00 (estatal)	\$28,615.00 (no estatal)

### **CONFIDENCIALIDAD**

La AB 540 requiere que los colegios y universidades públicos mantengan la información del estudiante confidencial. La privacidad de la información que el estudiante comparte con el colegio o universidad está protegida por leyes federales y estatales.

#### **Asuntos de Inmigracion**

- La AB 540 **NO** cambia su estado de residencia ni provee la oportunidad de ajustar su estatus migratorio.
- Estudiantes indocumentados que tienen preguntas sobre el proceso migratorio deberían de consultar con un abogado de inmigración.
- Es contra la ley federal falsificar información o mentir sobre su estatus migratorio. Si usted ha falsificado información, consulte a un abogado de inmigración.
- Contacte a su asociación de abogados local para encontrar un abogado de inmigración acreditado. Tenga cuidado con el fraude de inmigración por medio de los NOTARIOS y agencias de asistencia de inmigración que operan sin licencia.

#### **Ayuda Financiera**

- Los estudiantes indocumentados **NO** califican para ningún tipo de ayuda financiera gubernamental en los Estados Unidos. La ley AB 540 **NO** provee ayuda financiera a estudiantes indocumentados.
- Estudiantes que necesiten ayuda financiera deben solicitar becas privadas que no requieran al solicitante que presente un número de seguro social o que sea un residente permanente legal o ciudadano estadounidense para ser elegible para recibir la beca.
- Visite nuestra página de internet [www.maldef.org](http://www.maldef.org), para una lista de becas privadas y para obtener información adicional sobre la ley AB 540.